





# "San Rafael": El Teatro Retrata el Origen de una Población Chilena

● Actores profesionales de la comuna de La Pintana recrean la toma que dio inicio —en 1961— a una población, ubicada en el sector sur de Santiago.

Un grupo de vecinos de la comuna de La Pintana se concertó el 29 de abril para boicótear el estreno de "San Rafael, el misterio de los alborotados". Les parecía insufrible que toda la población estuviese tapizada de afiches que los clasificaba como pordioseros. "No lo vamos a aguantar", habían adelantado algunas socias del club de ancianos. Más de 300 san rafaelinos presionaron esa noche para entrar a la casa de la cultura. Hubo que negociar con ellos para que la función se realizara sin incidentes.

"Yo estaba como portero esa noche y, sin identificarme, les pedí que primero la vieran y que después conversáramos", recuerda Cristián Figueroa ("Malacrianza"), responsable de la dramaturgia de esta obra que será estrenada el 31 de mayo en la sala Galpón 7. "Después, muchos se reconocieron o reconocieron a sus parientes entre los personajes; se emocionaron, me ofrecieron más información y el tema que los preocupaba pasó a segundo plano", añade este actor de 38 años, formado en la Universidad de Chile y actual vicepresidente de la Asociación de Dramaturgos Nacionales.

Figueroa reunió todos los antecedentes biográficos para iniciar espontáneamente la escritura de la historia de la población ubicada en el paradero 37 de Santa Rosa: es hijo de uno de los 300 jefes de familia que, en la madrugada del 22 de julio de 1961, protagonizaron una toma de terrenos que daría origen a San Rafael. Desde los tres años vivió en San Hírodo —una población aldeaña, surgida a partir de otra toma en la que participaron sus padres— y hoy ocupa la casa de sus abuelos, en la ex calle Augusto Sandino.

Pero la obra nació por encargo de los integrantes de El Telón del Cid, una compañía fundada en 1968 por el actor Enrique Cid y formada exclusivamente por jóvenes de San Rafael (ver recuadro).

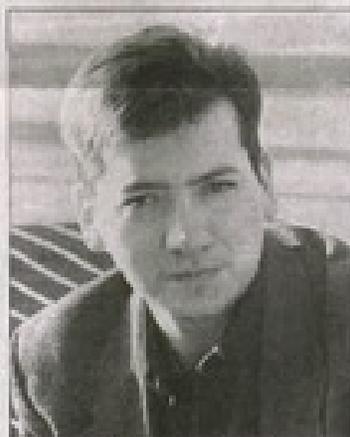
## RECONSTRUCCIÓN IN SITU

"Para mí fue muy difícil escribir esta historia. Venía muy marcada por la compañía y yo estoy acostumbrado a trabajar sin pausas. Pero me hago absolutamente responsable de ella. Aunque evité toda clase de subreferencias, San Rafael tiene que ver con mi vida y mi familia, mi educación, mis amigos. Escribir esta obra ha sido como volver a esas historias de las que tal vez yo quería desahormarme", reconoce el dramaturgo.

"Presencia de la memoria" denominaron al proyecto que tituló a todo el equipo, primero en las casas de los antiguos diri-



El Telón del Cid, una compañía formada exclusivamente por actores de San Rafael, recrea la toma que dio origen a esa población capitalina.



El dramaturgo Cristián Figueroa recorrió el testimonio de los propios protagonistas para hacer su historia.

gentes —entre quienes recopiló datos oficiales de la toma— y luego en las de algunos vecinos, que les ayudaron a construir el perfil de los personajes más reconocidos de la población.

Por ejemplo, La Alcaldesa, una dirigente de los años 70 que —según el relato oral— debe su nombre al amor que sentía por el entonces alcalde de La Granja. Y la chica Susana, reconocida regenta de un prostíbulo del lugar. Y el cabo Parra, un carabiniero no muy apreciado por sus vecinos.

Con estos y otros personajes más algunos mitos —como aquel que por distintas coincidencias le atribuye la propiedad de la población a la reina Isabel de Inglaterra— Figueroa elaboró una historia episódica intercalada con canciones (tomó como referente el disco "La población" de Víctor Jara), que transcurre durante la noche del 40 aniversario de la toma.

"Esta es una obra sobre la memoria de este lugar", dice Figueroa. Y añade: "Pero también con ella queremos recordar que esta gente existe. Aquí, en Santiago, en Chile".

## Arriba el Telón

Recién egresado de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, el actor Enrique Cid —también originario de San Rafael— dirigió, en 1968 y por encargo de la parroquia local, un taller de teatro.

Una vez que el ciclo terminó, decidió continuar el trabajo con unos 60 jóvenes, todos ellos residentes de las interconectadas poblaciones de La Pintana. Con 12 de ellos —en la nómina figuraba el dramaturgo Cristián Figueroa— fundó meses después El Telón del Cid, una compañía aficionada que más tarde se iría profesionalizando: siete de sus actuales miembros estudian actuación en la Universidad Arcis; los demás son actores egresados de distintas escuelas de teatro.

Autofinanciados en su gestión —por primera vez reciben recursos del Fondart para este proyecto— han agitado por itinerar por los barrios más pobres de Santiago y de regiones. Y si en el currículum de los primeros años figuran montajes más ligados a los musicales ("Jesucristo Superestrella" y "El Hombre de la Mancha"), su historia más reciente anota textos más experimentales. Como una adaptación de la novela "El lugar sin límites", de José Donoso (titulada "Más allá de la noche") y una reciente versión de "Voces en el barro", de Mónica Pérez.

# San Rafael: El teatro retrata el origen de una población chilena [artículo]

Libros y documentos

## AUTORÍA

Autor secundario:Fondo de Desarrollo de las Artes y la Cultura (Chile)

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

San Rafael: El teatro retrata el origen de una población chilena [artículo]. il., retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile